

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG MÁY XÔNG HỌNG PHUN SƯƠNG BEURER IH50

Quý khách hàng thân mến!

Cảm ơn bạn đã lựa chọn một trong các sản phẩm của chúng tôi. Xin vui lòng đọc các hướng dẫn sử dụng một cách cẩn thận và giữ chúng để sử dụng, hãy chắc chắn nắm vững kiến thức về sản phẩm trước khi sử dụng.

CÁC DẤU HIỆU VÀ BIỂU TƯỢNG



WARNING

Hướng dẫn cảnh báo chỉ ra một nguy cơ thương tích hoặc thiệt hại cho sức khỏe.



IMPORTANT

Lưu ý an toàn quan trọng cho thấy thiệt hại có thể cho đơn vị / phụ kiện hoặc thiệt hại vật chất



NOTE

Chú ý thông tin quan trọng.

1.KHU VỰC ÁP DỤNG

Máy phun sương này dùng để xông mũi họng trong các trường hợp ho, cảm lạnh hoặc mắc các bệnh về đường hô hấp.

Xông họng và hít thuốc phải theo quy định hoặc khuyến cáo của bác sỹ để có thể điều trị bệnh về đường hô hấp, và các tác dụng phụ không mong muốn khi sử dụng thiết bị này. Để biết thêm thông tin chi tiết, xin vui lòng tham khảo bác sỹ chuyên khoa.

Thiết bị này phù hợp sử dụng ở nhà hoặc di chuyển. Thuốc chỉ nên được hít vào khi được hướng dẫn của bác sỹ.



CẢNH BÁO

- Trước khi sử dụng, đảm bảo rằng không có thiệt hại có thể nhìn thấy trên thiết bị hoặc các phụ kiện. Khi nghi ngờ dấu hiệu bất thường, không sử dụng thiết bị và liên hệ với trung tâm dịch vụ khách hàng hoặc cửa hàng ủy quyền..

- Sử dụng thiết bị này không phải là sự thay thế cho những lời tư vấn hoặc điều trị của bác sỹ. Bất cứ khi nào bạn cảm thấy có dấu hiệu bất thường, phải liên hệ ngay với bác sỹ chuyên khoa.

- Khi sử dụng thiết bị, luôn luôn chú ý giữ vệ sinh.

- Luôn luôn làm theo hướng dẫn của bác sỹ về các loại thuốc được sử dụng và liều lượng, tần suất và thời gian hít vào.

- Chỉ sử dụng các loại thuốc đã được quy định hoặc khuyến cáo của bác sỹ hoặc dược sỹ.

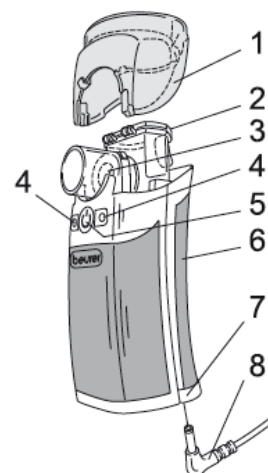
- Nếu thiết bị không hoạt động tốt hoặc nếu bạn bắt đầu cảm thấy không khỏe hoặc cảm thấy đau, ngừng sử dụng các thiết bị ngay lập tức.

- Trong quá trình sử dụng, giữ thiết bị cách xa mắt, một số loại thuốc xông có thể gây đau mắt.
- Không vận hành thiết bị trong khu vực có các loại khí dễ cháy.
- Không sử dụng thiết bị gần các thiết bị phát điện
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có khả năng giác quan hoặc tâm thần bị hạn chế hoặc bởi những người thiếu sự hiểu biết cần thiết về thiết bị và làm thế nào nó được sử dụng, trừ khi họ được giám sát bởi một người chịu trách nhiệm cho sự an toàn của họ hoặc họ được hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị.
- Để xa thiết bị khỏi tầm tay của trẻ
- Không làm theo các hướng dẫn sử dụng không phải của nhà sản xuất hay cửa hàng ủy quyền.
- Không cho thiết bị vào trong nước, tránh để thiết bị bị va chạm mạnh như bị rơi, va đập trong quá trình sử dụng
- Không sử dụng thiết bị khi nó đã bị va chạm mạnh, ở trong môi trường có độ ẩm cao hoặc nghi ngờ bị hư hỏng. Nếu có vấn đề gì xảy ra, liên hệ với cửa hàng ủy quyền để nhận được bảo hành.
- Thiết bị JIH 50 chỉ được hoạt động thẳng đứng với các phụ kiện thích hợp của Beurer. Việc sử dụng các phụ kiện khác có thể làm giảm hiệu quả điều trị và có thể làm hỏng thiết bị.
- Tháo pin ra khỏi thiết bị nếu bạn không sử dụng nó trong một thời gian dài. Pin bị rò rỉ có thể gây hại thiết bị.

2.MÔ TẢ THIẾT BỊ VÀ PHỤ KIỆN

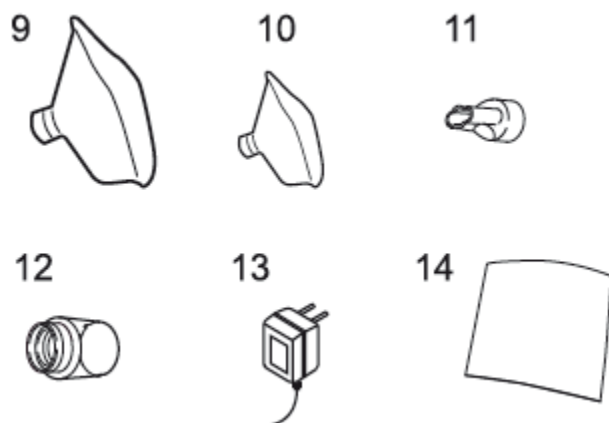
Tổng quan về thiết bị

- 1 - Nắp đậy
- 2 - Khoang chứa thuốc
- 3 - Lưới phun sương
- 4 - Đèn LED hoạt động: màu xanh: thiết bị sẵn sàng; màu cam: thay pin
- 5 - Nút On / Off
- 6 - Vỏ bọc
- 7 - Ngăn pin
- 8 - Đầu nối điện



Tổng quan về phụ kiện

- 09 - Đầu xông cho người lớn
- 10 - Đầu xông cho trẻ em
- 11 - Ống ngậm
- 12 - Mảnh kết nối
- 13 - Cáp điện
- 14 - Túi đựng



3.SỬ DỤNG BAN ĐẦU

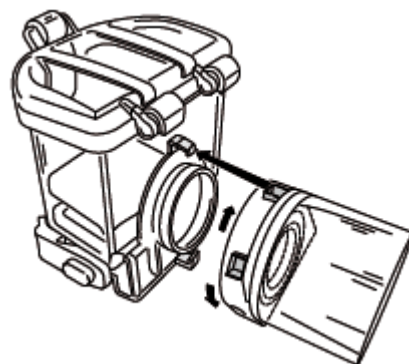
Lưu ý

Trước khi sử dụng đầu tiên, ống phun và các phụ kiện nên được làm sạch và khử trùng.

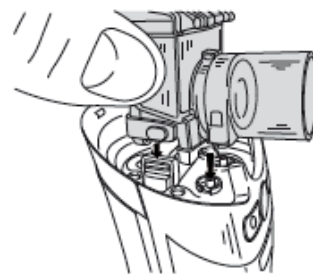
Lắp ráp

Đưa thiết bị ra khỏi túi đựng.

- Nếu thiết bị vẫn đang tách rời, lắp ống phun sương lưới vào khoang chứa thuốc (2), và khóa cổ tại chỗ bằng cách chuyển nó chiều kim đồng hồ cho đến khi màu vàng điện cực tiếp xúc đối mặt xuống dưới.

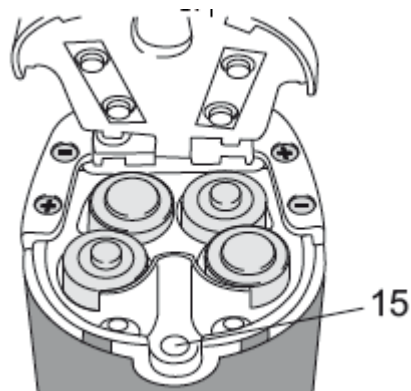


- Đặt khoang chứa thuốc với lưới được trang bị vững chắc vào thân máy(6) hoặc bộ phận của thiết bị, cho đến khi bạn nghe thấy tiếng “click” ở 2 vị trí bên trái và bên phải



Lắp pin

- Để mở ngăn chứa pin (7) ở mặt dưới của thiết bị, gẩy nhẹ cái khắc nhỏ dưới và kéo ngăn nắp pin theo hướng mũi tên, sau đó gấp nắp lên.
- Lắp bốn pin (loại AA LR6).
- Đảm bảo rằng các cực của pin được chạm cực của mình trong các thiết bị (xem hình minh họa dưới cùng của thiết bị).
- Gấp nắp pin xuống một lần nữa và đẩy nó trở lại tại chỗ, theo hướng đối diện với các mũi tên.



Lưu ý

- Khi thay đổi pin, đảm bảo rằng các khoang chứa thuốc là hoàn toàn trống rỗng, để phòng nguy cơ rò rỉ thuốc
- Khi đèn LED màu cam (4) sáng lên, thay thế tất cả bốn pin, bởi vì khả năng phun trở nên kém hiệu quả khi pin yếu.
- Bạn có thể vận hành thiết bị cho khoảng 180 phút với pin kiểm mới.
- Điều này đủ cho 5-9 ứng dụng dung với dịch muối (tùy thuộc vào liều lượng và thời gian của mỗi ứng dụng). Sử dụng thiết bị với bộ nguồn (13) chỉ với điện áp được liệt kê trên thân của bộ nguồn.
- Mở nắp ngăn chứa pin để kết nối các gói điện (13).
- Đưa đầu tiếp xúc của Adapter (8) vào ổ cắm kết nối (15) cung cấp, và bộ nguồn (13) vào ổ điện có điện áp phù hợp.
- Đảm bảo rằng có một ổ cắm ở gần nơi sử dụng thiết bị
- Đặt cáp điện cẩn thận để không ai vấp phải.
- Để ngắt kết nối máy xông họng từ nguồn điện sau khi sử dụng, đầu tiên tắt thiết bị và sau đó rút Adapter ra khỏi ổ cắm (13).
- Không nên tháo pin ra khi vận hành thiết bị với adapter (13).
- Các Adapter (13) không được sử dụng để sạc pin.

4. HOẠT ĐỘNG

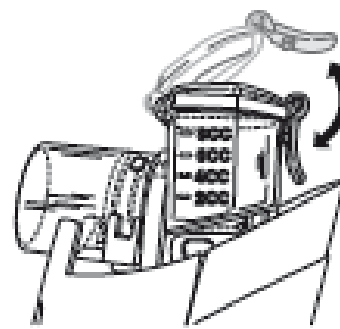
1. Chuẩn bị sử dụng

- Vì lý do vệ sinh, máy xông hơi và các phụ kiện đi kèm bắt buộc phải được làm sạch và khử trùng sau mỗi lần sử dụng. Nếu điều trị bằng nhiều loại thuốc khác nhau được hít vào, đảm bảo rằng các máy phun sương được rửa sạch sau mỗi lần sử dụng.
- Tháo nắp đây (1) từ thiết bị.



2. Đổ thuốc vào ống thuốc của thiết bị

- Mở nắp đáy khoang chứa thuốc (2) bằng cách nâng nắp đáy, và đổ thuốc vào các khoang chứa thuốc. Không đổ quá đầy! Tối đa chỉ 8ml.
- Sử dụng thuốc chỉ theo lời khuyên của bác sĩ, kiểm tra thời gian thích hợp hít vào và số lượng thuốc cho nhu cầu của bạn.
- Nếu liều khuyến cáo của thuốc là ít hơn 2 ml, cần bổ sung thêm lượng nước muối biển sâu lên thành 4 ml. Thuốc nhớt quá cũng có thể cần pha loãng để dễ dàng xông. Luôn luôn làm theo hướng dẫn của bác sĩ.



3. Đóng máy phun sương

Đậy nắp khoang chứa thuốc (2) và đóng nắp (1).

4. Lắp đặt phụ kiện

- Khi các phụ kiện cần thiết (ống ngậm, đầu xông người lớn hoặc đầu xông cho trẻ em) có được gắn vào thiết bị, gắn thiết bị bị vững chắc với khoang chứa thuốc (2).
- Đầu xông dành cho người lớn và đầu xông dành cho trẻ em phải được lắp ráp với phần kết nối (12).
- Bây giờ đặt ống ngậm vào miệng của bạn và ngậm vào chắc chắn. Khi sử dụng một trong các đầu xông, đặt nó trên mũi và miệng.
- Bắt đầu các thiết bị sử dụng nút Bật/Tắt.
- Các sương mù phun ra từ thiết bị và đèn LED hiển thị màu xanh (4) cho thấy rằng thiết bị được làm việc hoàn hảo.

5. Hít thở đúng cách

- Kỹ thuật thở đúng cách là rất quan trọng để đảm bảo rằng các hạt sương được phân phối đều trong khí quản. Để hơi vào được sâu trong phổi, bạn phải hít vào chậm và sâu, giữ hơi thở của bạn một thời gian ngắn (5 đến 10 giây) và sau đó thở ra một cách nhanh chóng.
- Theo nguyên tắc chung, bạn chỉ nên sử dụng máy xông họng để điều trị rối loạn hô hấp nếu đó là khuyến cáo của bác sĩ, những người sẽ giới thiệu các loại thuốc, liều lượng và ứng dụng điều trị đường hô hấp cho bạn
- Một số loại thuốc chỉ có sẵn trên toa thuốc.



QUAN TRỌNG

Bạn nên giữ thiết bị như thẳng đứng. Nghiêng thiết bị sẽ ảnh hưởng đến chức năng của nó, nhất là khi bạn xông bằng thuốc. Đảm bảo rằng chức năng thiết bị đầy đủ, đảm bảo rằng bạn không nghiêng quá 45 ° trong bất kỳ hướng nào để thuốc tiếp xúc với lá kim loại khi sử dụng



QUAN TRỌNG

Các loại tinh dầu, các loại thuốc ho, giải pháp thiết kế cho việc súc miệng, và giọt thơm cho hoặc sử dụng trong phòng tắm hơi là hoàn toàn không phù hợp với việc sử dụng máy xông họng này. Những chất này thường có độ nhớt cao và có thể làm giảm chức năng chính xác của thiết bị và do đó ảnh hưởng đến hiệu quả của các ứng dụng của nó trong dài hạn. Trong trường hợp của người bị viêm phế quản, thuốc chứa tinh dầu đôi khi có thể gây ra thắt chặt các phế quản kèm theo khó thở. Chính vì vậy, luôn luôn hỏi bác sĩ hoặc dược sĩ để được tư vấn

6 . Sau khi điều trị

- Sau khi điều trị, tắt thiết bị bằng cách sử dụng nút Bật/ tắt.
- Các đèn LED (4) sẽ tắt.
- Thiết bị sẽ tự động tắt khi hết thuốc
- Vì lý do kỹ thuật, một lượng nhỏ thuốc vẫn còn thừa tại khoang chứa thuốc. Không sử dụng nó.
- Trong trường hợp bất khả kháng, ngắt kết nối bộ nguồn (13) từ nguồn điện.

5.LÀM SẠCH VÀ KHỬ TRÙNG



QUAN TRỌNG

Quan sát các hướng dẫn vệ sinh sau đây để tránh những rủi ro về sức khỏe. Các ống phun và phụ kiện được dự định cho nhiều lần sử dụng. Xin lưu ý rằng các yêu cầu vệ sinh khác nhau dành cho lĩnh vực ứng dụng khác nhau.



Lưu ý

Không làm sạch lưới hay các phụ kiện với bàn chải hoặc tương tự, như điều này có thể gây ra thiệt hại không thể khắc phục, và điều này sẽ dẫn đến kết quả của sự điều trị không còn được đảm bảo

- Chú ý các yêu cầu bổ sung liên quan đến các chế phẩm vệ sinh cần thiết (rửa tay, xử lý các loại thuốc hoặc giải pháp hít) trong nhóm nguy cơ cao (ví dụ bệnh nhân xơ nang), cần liên hệ với bác sĩ của bạn.

Làm sạch

Các lá kim loại và khoang chứa thuốc, cũng như các phụ kiện như ống ngậm, đầu xông, ống nối , vv phải được làm sạch bằng nước nóng sau mỗi lần sử dụng. Lau khô chúng cẩn thận bằng một miếng vải mềm. Khi chúng đã khô, tập hợp chúng lại với nhau và đặt vào trong túi đựng hoặc tiếp tục sử dụng.

- Tháo ống ngậm và bất kỳ phụ kiện nào nếu không sử dụng
- Thêm 6 ml nước sạch vào khoang chứa thuốc (2) và bật thiết bị lên để loại bỏ lượng thuốc dư từ lá kim loại. Chờ cho thiết bị chạy tiêu hao hết lượng nước đó.

- Tháo pin.
- Tháo các bộ phận có thể tháo và xếp chúng vào túi

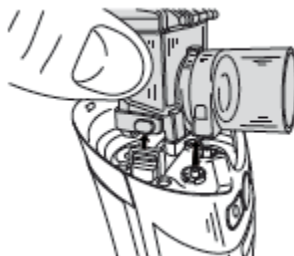
Tháo gỡ

- Sau khi vệ sinh sạch sẽ các phần của thiết bị, tháo rời các phần ra(2, 3):

- Tháo khoang chứa thuốc (2) và lá kim loại (3) bằng cách nhấn cả hai khấc 2 bên của khoang chứa và kéo nó ra



- Tháo lá kim loại (3) từ thuốc chứa (2) bằng cách xoay nó ngược chiều kim đồng hồ và kéo ra



- Lắp lại thì thực hiện các thao tác tương tự nhưng theo thứ tự ngược lại.



QUAN TRỌNG

- Không rửa thiết bị trực tiếp dưới vòi nước.
- Khi làm sạch, đảm bảo rằng tất cả các lượng nước dư thừa được loại bỏ và làm khô tất cả các phần cẩn thận.
- Không bao giờ sử dụng bất kỳ chất nào đó có thể gây độc hại khi tiếp xúc với da, niêm mạc, hoặc khi nuốt hoặc hít. Nếu cần, bạn có thể làm sạch các thiết bị và nắp bằng vải ướt đã được ngâm trong nước xà phòng nhẹ.
- Nếu có bất kỳ dấu vết của các giải pháp y tế hoặc tạp chất vẫn còn trên lá kim loại và khoang chứa thuốc, dùng bông tẩm cồn để lau chúng.
- Làm sạch bên ngoài của lưới và bên ngoài của khoang chứa thuốc với bông tẩm cồn
- Trước khi bạn làm sạch các đơn vị, luôn luôn phải tháo rời các phần, rút phích cắm điện và để cho nó mát.
- Không sử dụng chất tẩy rửa ăn mòn và không bao giờ nhúng thiết bị vào trong nước.
- Đảm bảo rằng không có nước thâm nhập vào bên trong thiết bị.
- Không đặt thiết bị hoặc các phụ kiện trong máy rửa bát.
- Không chạm vào thiết bị với tay ướt trong khi nó đang được cắm điện, không .Các đơn vị phải được vận hành chỉ khi nó khô hoàn toàn.

MỘT SỐ LỖI THƯỜNG GẶP

Câu hỏi và vướng mắc	Nguyên nhân, cách xử lý
Máy phun ít hoặc không phun	1.Quá ít thuốc trong khoang chứa 2.Máy không được để thẳng đứng 3.Thuốc không tích hợp để phun,xông
Phun quá chậm	1.Pin yếu, nên thay pin 2.Có bột trong khoang chứa ngăn thuốc tiếp xúc với lá kim loại 3.Lưới kim loại bị bụi bẩn, cần vệ sinh 4.Lưới kim loại bị bào mòn
Thuốc nào thích hợp với thiết bị	Chỉ có bác sĩ có thể tư vấn cho bạn mà thuốc có thể sử dụng để điều trị với tình trạng của bạn. Với JIH 50, bạn có thể phun thuốc có độ nhớt thấp hơn 3.
Thuốc vẫn còn thừa trong máy	Điều này là bình thường, bạn nên dừng thao tác khi máy có tiếng động lạ hoặc máy ngắt khi hết thuốc
Muốn dùng cho trẻ em và trẻ sơ sinh thì làm thế nào	1. Ở trẻ sơ sinh, đầu xông nên che miệng và mũi để đảm bảo đường hô hấp hiệu quả. 2. Ở trẻ em, đầu xông cũng nên che miệng và mũi. Máy xông mũi nên đặt bên cạnh người khó ngủ vì bệnh đường hô hấp Lưu ý: Trẻ em chỉ nên sử dụng các thiết bị với giám sát của người lớn.
Tốn nhiều thời gian khi sử dụng đầu xông	Vì lý do kỹ thuật.Thuốc được hít vào thông qua các lỗ ống xông vì sử dụng ống ngâm sẽ nhiều và dày hơn các được trộn với không khí xung quanh thông qua các lỗ hồng trong ống xông
Nhiều người có sử dụng chung máy được hay không	Điều này là không được phép vì lý do vệ sinh

6. THÔNG SỐ KỸ THUẬT

- Loại JIH 50
- Kích thước 72 x 59 x 143 mm
- Thiết bị trọng lượng 238 g bao gồm pin
- Pin hoạt động 4 pin AA 1.5V, Mignon (LR6)
- Khối lượng tối đa 8 ml
- Tốc độ xông 0,25 ml / phút.
- Tần số dao động 100 kHz
- Nguồn điện 100-240 V ~, 50-60 Hz, 0.15 Một
- Điều kiện hoạt động Nhiệt độ: 5 ° C - 40 ° C
- Độ ẩm tương đối: <80% không ngưng tụ

- Lưu trữ và vận chuyển với điều kiện:
 - + Nhiệt độ: -10 ° C - 45 ° C
 - + Độ ẩm tương đối: <80% không ngưng tụ

**ĐƠN VỊ NHẬP KHẨU, PHÂN PHỐI VÀ BẢO HÀNH
CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU THIẾT BỊ Y TẾ HỢP PHÁT**

Trụ sở & Showroom: 22 Xã Đàn, P. Phương Liên, Q. Đống Đa, Hà Nội
CN Miền Nam : Số 21, Đường 52B, P.Tân Tạo, Q.Bình Tân, TP. HCM
CN Miền Trung : Số 285 Tiểu La, Q.Hải Châu, TP. Đà Nẵng
Điện thoại : 0247.306.6889 (Hà Nội) - 0287.308.6889 (TP. HCM)
Hotline: 19006852
Web : www.beurer.vn / thietbiyte-eu.vn